

# Societads, fundaziuns e concerns

## Las furmas giuridicas da las interpresas

**■ Per motivs da la segrezza dal trafic commercial prevesa il dretg mo in dumber defini da furmas d'interpresas.**  
**Il dretg d'obligaziuns definescha las furmas giuridicas pussaivlas e limite-scha la libra concepziun da quellas.**  
 Per pratigar in'activitat d'interresa statann a disposizion differentas furmas da basa (tranter auter la societad anonima, la societad cun responsablidad limitada e la societads collectiva) e d'extensiu resp. collavuraziun (da l'interresa singula fin al concern). Mintgina da las furmas da la societad pussaivlas ha ses avantatgs e ses dischavantatgs.

### Tscherna da la furma giuridica

*La societad anonyma (SA)*  
 La SA è la furma d'interresa commerziala la pli derasada en Svizra. Per fundar ina SA basegni almain trais associads (acziunaris) ed in pajament da basa (chapital d'acziyas) d'almain 100 000 francs.

Ils acziunaris furman l'assamblea generala ch'è l'organ suprem da la SA. Ella sa reunesccha da princip ina giada l'onn.

L'assamblea generala tscherna in cussel d'administraziun che dirigia la societad e che nominescha in directur general responsabel per tut las fatschentas da l'interresa.

La SA sto suttametter ses quints mintg'onn ad in post da revisiun (per regla in fiduziari).

Sche la SA na po betg pajar ses debits e fa falliment, perdan ils acziunaris lur chapital d'acziyas, ma na ristgan betg lur facultad personala.

Ils acziunaris pon vender lur acziyas. La valur da las acziyas augmenta u diminuescha tut tenor la valur da l'interresa. Sch'ina societad cuntanscha ina tscherta grondezza, po ella dumandar d'entrar en la bursa per promover la circulaziun da sias acziyas ed accumular chapitals.

### Las autres furmas d'interresa

La societad cun responsablidad limitada (ScRL): Quai è ina societad da chapital, sco la SA. Ella basegna mo pauc chapital da partenza (almain 20 000 francs). Ella na po dentant betg ir a la bursa e las parts dals associads sa laschan transferir main facilment che las acziyas d'ina SA. En cas da falliment èn ils associads responsabels mo per qui ch'els han investì in l'interresa.

Las societads da persunas: La societad collectiva, la societad commanditaria e la societad simpla èn facil da constituir, ma

## Documents da model

La Cumissiun da notariat dal Grischun ha edì in ordinatur cun exemplars e formulars da model per la documentaziun publica. La versiun ru-mantscha da l'ovra è cumparida il 2006 e sa lascha retrair tar la Centrala per stampats e material dal chantun Grischun.

Sper tematicas cun models da tempi plitost privata (dretg da famiglia, dretg d'ierta, dretgs reals) cumpiglia l'ordinatur er intigs chapitels che tractan las furmas giuridicas ed ulteiurs aspects dal dretg d'interresa (dretg d'acziyas, dretg da ScRL, ulteiurs dretgs d'obligaziuns, dretg da restructuraziun).

Or dal cuntegn: Constituziun d'ina fundaziun, Fundaziun d'ina societad anonyma (SA), Augment dal chapital, Fundaziun d'ina societad cun responsablidad limitada (ScRL), Contract da fusio, Dissolu-zion.



Sedia principala da Novartis a Basilea.

FOTO: PD

ils associads èn responsabets en l'agen num. En cas d'in falliment da l'interresa ston els purtar ils debits da quella.

Las interpresas individualas èn fitg simplas da constituir ed èn ina da las furmas giuridicas las pli derasadas en Svizra. Ils lavurers cun in status d'independent fan part da questa categoria.

La societad cooperativa: Ella ha la finamira da cuntanscher surtut avantatgs per ses agens commembets (per exemplar purs che creeschin ina cooperativa da latg per centralisar la producziun dal chasciel). Ils associads pon posseder parts socialas che constituestan il chapital.

L'uniun: Quai è ina structura luccha che sa lascha constituir facilment. Ella na po dentant betg avair intents da gudogn. Questa furma giuridica n'è pia betg optimala per la gestiun d'in commerzi.

La fundaziun: Ella permetta l'utilisaziun da bains (per exemplar l'ierta) cun in intent specific che na po betg pli vegnir modifitgà. La surveglianza federala da las fundaziuns controlla ch'ils bains vegnian utilisadis confurm a l'intent definì in ils statuts da fundaziun.

Tschertas interpresas fitg grondas èn organizadas en cooperativas en Svizra. Quai è il cas tar las cassas Raiffeisen, tar la Mobiliar (assicuranzas), tar il Coop e tar il Migros. Quest'ultima cooperativa ha var 2 millions associads. Quels disponan d'ina quota fixa da l'interresa d'ina valur nominala da 10 francs ch'els na po dentant betg vender.

Las furmas da domiciliaziun tipicas d'ina interresa estra èn la societad affiliada e la filiala.

### Interpresas grondas ed IPM

#### Interpresas grondas

Las interpresas grondas han 250 emplooids u dipli e representan 0,3 % da las interpresas domiciliadas en Svizra. Ellas occupan 32,5 % da la populaziun cun activitat da gudogn. La gasetta emilia «Handelszeitung» registrescha las datas statisticas da bundant 1600 interpresas activas en 80 branschas economicas differentas. Questas infurmaziuns permettan da far ina glista da las pli grondas interpresas dal pajais. L'onn 2008 eran quai (tenor svieuta):

Industria, commerzi e servetschs: Glencore (interresa da materias primas), Nestlé (agroalimentaziun), Roche (chemia/farmazia), Novartis (chemia/farmazia), ABB (industria mecanica).

Bancas: UBS, Credit Suisse, Gruppa Raiffeisen, Zürcher Kantonalbank, HSBC Private Bank.

Assicuranzas: Zurich Financial, Swiss Re, Swiss Life, AXA Winterthur, Baloise.

Il pli grond emploader privat da la Svizra il 2008 era il Migros cun 62 412 emplooids a temp cumplain. 2. rang: La Posta cun 44 178 emplooids, 3. rang: Coop cun 41 550 emplooids.

### Interpresas pitschnas e mesaunas

La Svizra è la sedia da plirs tschients d'interpresas multinaziunalas. Insaquanta da quellas appartegnan a las pli grondas interpresas dal mund. Tuttina l'avuran dus da trais Svizzers en interpresas pitschnas e mesaunas (IPM). Quellas furman pia la spina dorsala da l'economia svizra

Las interpresas pitschnas e mesaunas han damain che 250 emplooids. Ellas representan 99,6 % da la populaziun activa svizra ed occupan 63 % da la populaziun activa svizra. 88 % da las IPM engaschan damain che diesch persunas ed èn damai micro-interpresas.

### Restructuraziuns

#### La concentraziun economica

Savens sa mussa en l'economia ina reduziun da las interpresas pitschnas e la tendenza vers interpresas pli e pli grondas. I dat differents motivs che pon manar ad ina fusio d'interpresas.

Excluder la concurrenz: L'exclusiun da la concurrenz creeschha posiziuns da pussanza e da vendita ch'èn pli avantageus per las interpresas.

Expandir ils martgads: In grond martgà pretenda in general er ina gronda interresa, perquai che be ina tala dispona da la forza da chapital necessaria. Cun la creaziun da martgads internaziunalas è la concurrenz creschida uschia che be grondas interpresas pon subsister.

Sforz da perscrutaziun e svilup cuntinua: Il progress tecnic sforza las interpresas da perscrutar e sviluppar permanentamain novs products, in fatg che promova la fusio d'interpresas.

Automatisaziun progredenta: L'automatisaziun da la producziun pretenda ina gronda capacitat d'investir ch'è savenz be pussaivla cun fusiunar pliras interpresas.

Chapital: Necessitat da bler chapital: In'interresa che vul sa participar al martgà internaziunal dovrà bler chapital ch'ella n'ha per ordinari betg sezza. Perquai fusiuneschar savens pliras interpresas per far ensemes fatschentas ristgadas che dovran bler chapital.

### Furmas da fusio d'interpresas

Ina fusio è ina colliaziun da duas u da pliras societads u firmas singulas ad in'unitad e che sa basa sin in contract da fusio ubain cun participaziun finanziala. Societads u firmas singulas pon fusiunar suandantamain: In'interresa surpri-

Ella transferescha ina part u pliras parts da sia facultad ad outras societads. La societad che transferescha exista vinvant (separaziun).

Permessas èn mo spartiziuns da societads da chapital e d'associazions en tut las variantas. Societads collectivas e commanditaras sco er firmas singulas ed uniuns na dastgan betg sa sparter.

Sco transformaziun vala la midada da la furma giuridica d'ina societad u d'ina firma singula mantegnend vinavant tut las relaziuns da facultad e da commen-branza. La societad da fin qua resta vinvant sco subject da dretg e mantegna si'identidad economica e giuridica.

La transformaziun è en general permessa, sche la furma giuridica da partenza e la furma giuridica intenzionada èn da princip cumpliblas en lur structuras giuridicas.

Cun in transferiment da facultad po ina societad u una firma singula ch'è registrada en il register da commerzi transferir tut sia facultad u ina part da quella ad in autre pertader giuridic.

### Ulteriuras infurmaziuns

#### Num da l'interresa

La libertad da dar num ad in'interresa è limitada. La fundaziun da la firma sto satisfar a las reglas decisivas generalas ed a las reglas da la furma giuridica specifica correspondenta. Avant che annunziar tar il register da commerzi vali la paina da sclerir, che la firma (il num da l'interresa) na vegnia betg già utilizada d'ina au-tra interresa e che la firma vegnia – il mument da la registrazion en il register da commerzi – protegida en differenta moda, tut tenor la furma da la societad.

#### Register da commerzi

En il register da commerzi vegnan registradas las infurmaziuns las pli impurtantes davart las interpresas en Svizra. Il register da commerzi publigescha las relaziuns da dretg da las interpresas e las renda uschia transparentas. Tgi ch'avra in manaschi al sto per regla er laschar registrer en il register da commerzi.

La registrazion e l'examinaziun preliminara da las indicaziuns correspondentes vegna fatga da l'uffizi dal register da commerzi al lieu da domicil da l'interresa. Las registrazions chantualas vegnan silsunter approvadas da l'Uffizi federal dal register da commerzi e pubbli-gadas en il fegl uffizial svizzer da commerzi. Da las datas dal register da commerzi po mintgin prender invista. L'index central da las firmas (ZEFIX) permetta quest'invista per internet.

#### Uniuns da tett

Economiesuisse è l'uniun da las interpresas svizras. Ella ha 30 000 commembets e defende la libertad d'interresa ed ils princips da l'economia da martgà.

L'Uniun svizra da las patrunas e dals patruni cumpiglia 80 organisaziuns d'emploiders. Exemples: Societad svizra dals hoteliers, Associaziun svizra d'assicuranzas, Uniun da fabricants da tschillat.

#### Falliment

Sch'ina interresa fa falliment, vegnan las activas vendidas ed ils debits restituïds tenor ina glista da prioritads. L'emprim vegnan pajads ora ils crediturs d'emprim rang (ils emploids da l'interresa). Sch'i restan anc daners, pon alura ils auters crediturs (per exemplar furniturs) far valair lur dabun.

#### La preschentaziun:

Dossier «Furmas giuridicas da las interpresas».

#### Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=2133  
www.chatta.ch